ПЕРЕСЕЛЕНЧЕСКИЙ ВЕСТНИК

ZEITUNG AUSSIEDLERBOTE

Auflage 100.000 Ex. Deutsch - russische Monatsschrift
Zeitung des Hamburger Vereins der Deutschen aus Russland

www.aussiedlerbote.de
Erscheint monatlich - bundesweit

Juni 2021
179. Ausgabe

MIX Markt

SeegartenKlinik Heidelberg
ZAHNIMPLANTATE
ВЫ ЭКОНОМИТЕ до 50%
www.seegartenklinik.de
Подробно на стр. 5
Тел.: 06221-39 29 313
0178-11 93 192
SeegartenKlinik GmbH
Praxis Dr. Robert-Marie Frey
Adenauerplatz 4/1 • 69115 Heidelberg

KREDIT для ВСЕХ
www.tvoy-kredit.de
05443-92 92 520
0176-413 93729

ALFAKREDIT
Более 12 лет на рынке кредитования
Банк отказал в выдаче кредита?
Не спешите сдаваться!
Суммы до 75.000 € от 3,8 % годовых
НОВИНКА
Рефинансирование нескольких кредитов в один, более выгодный!
НАШ ОПЫТ - ВАШ УСПЕХ!
О нас вещают: Первый канал, PLANETA, RTR
Storlachstr. 1 • 72760 Reutlingen
07121 - 14 78 22 44
www.alfakredit.de

KoronaPay
Денежные переводы
в Россию, Казахстан, Украину, Молдову
и другие страны
за 0%
Подробнее на стр. 12

© Sergiy Bykhunenko

Хроника депортаций немцев СССР 1941-46 гг
стр. 8

стр. 9

ДЕНЬ ЗАЩИТЫ ДЕТЕЙ

PULEXPRESS
ВИЗЫ • ТУРЫ
ДЕЛОВЫЕ МУЛЬТИВИЗЫ
АВИАбилеты
ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЕ БИЛЕТЫ на все направления
ОТПУСК 2021
Заказывайте по тел.
030-887 147 55
09621-96 56 910
или по e-mail
train@pulexpress.de
030-88 71 47 0
www.pulexpress.de • info@pulexpress.de
Филиал в Баварии: 09621-96 56 910

ПРОДАЖА • РЕКОМЕНДАЦИИ • МОНТАЖ
• ПОДОКОННИКИ ИЗ ГРАНИТА
• ОКНА • ВХОДНЫЕ ДВЕРИ
• ГАРАЖНЫЕ ВОРОТА
• WINTERGARTEN
0202 - 299 97 493 • 01525 - 573 56 39
Firma Platon • Weyerstraße 179 A • 42719 Solingen
www.platon-germany.com • contact@platon-germany.com

ПУТЁВКИ НА НАЧАЛО 2021 ГОДА! СКИДКИ ДО 25%
САНАТОРИИ и КУРОРТЫ
с доставкой от дома до дома
Гарантированно низкие цены
Возможна оплата через вашу больничную кассу
ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ:
• Суставов и позвоночника
• Сосудов и сердца
• Урологии и гинекологии
• Обмена веществ и диабета
• Легких, кожи, глаз и дёсен
• Пищеварения, лор-заболеваний
• Реабилитации после онкологии
МАРИАНСКИЕ ЛАЗНИ в Чехии
грязевой и питьевой курорт лучшие традиции!
от 504,-
ДРУСКИНИНКАЙ в Литве
лучший грязевой курорт Европы!
от 495,-
ЮРМАЛА в Латвии
(Балтийское море) - лучшая реабилитация и лечение в Европе!
от 475,-
Заказывайте наш бесплатный каталог уже на 2021 год!
Reise-Center-Berlin.de
Jan-Petersen-Str. 14
12679 Berlin
Tel.: 030 88 57 660
E-Mail: info@itp24.com
Режим работы: Пн.-Вт.: 10:00-18:00, Сб.: 10:00-14:00

ЭКСПРЕСС-ПОСЫЛКИ
АВИА-ПОЧТА // РОССИЯ

15 кг. - 20 кг.	53€
10 кг. - 15 кг.	48€
5 кг. - 10 кг.	39€
2 кг. - 5 кг.	34€
до 2 кг.	24€

Срок доставки с момента отправки: 3-6 недель.
Максимальный вес на одного человека в месяц не более 31,5 кг.
Размеры посылки не более 60x60x90 (сумма трёх сторон не более 210 см.)

ЭКСПРЕСС-ПОСЫЛКИ
АВИА-ПОЧТА // УКРАИНА

15 кг. - 20 кг.	48€
10 кг. - 15 кг.	43€
5 кг. - 10 кг.	34€
2 кг. - 5 кг.	29€
до 2 кг.	19€

Срок доставки с момента отправки: 3-6 недель.
Максимальный вес на одного человека в месяц не более 31,5 кг.
Размеры посылки не более 60x60x90 (сумма трёх сторон не более 210 см.)

WWW.RUSS-POST.DE
Пн.-Пт.: 10:00 - 18:00 Сб.: 10:00 - 14:00

ЭКСПРЕСС-ПОСЫЛКИ
АВИА-ПОЧТА // КАЗАХСТАН

15 кг. - 20 кг.	71€
10 кг. - 15 кг.	63€
5 кг. - 10 кг.	54€
до 5 кг.	45€

Отправка посылок каждую неделю
Доставка посылок в течении 2-6 недель
Доставка осуществляется во все регионы Казахстана

030 93025161
JAN-PETERSEN-STR. 14, 12679 BERLIN

ДОСТАВКА ДОКУМЕНТОВ КУРЬЕРСКОЙ ПОЧТОЙ В РОССИЮ И КАЗАХСТАН — 57€
Приглашаем к сотрудничеству все турагентства русские магазины сервисные бюро

Приветствую вас, дорогие читатели!

С наступлением лета мы стремимся к путешествиям, мечтая о заслуженном отдыхе. «Хорошо там, где нас нет», – говорят люди, когда дело касается поездок в другую страну или другой город. Но очень часто мы осознаём настоящую ценность чего-то лишь в воспоминаниях. Мы начинаем думать о том, как хорошо нам было на том или ином отрезке времени, а мы просто не сумели этого почувствовать. Увы, далеко не многие люди обладают редким даром вовремя оценить мгновение и насладиться им.

К примеру, вот человек приезжает в незнакомое место с живописной природой и множеством достопримечательностей. Но ситуация оборачивается так, что всё вокруг становится поводом для недовольства: то достаётся комната без желанного вида на море, то в номер по соседству заселяется сосед, который кажется неприятным. Всё это настолько расстраивает нас, что все остальные впечатления мы просто не воспринимаем. Но, вернувшись домой, мы вдруг понимаем, что вид на море был не так уж важен, да и сосед при более длительном знакомстве оказался довольно приятным человеком. И тогда, возможно, только фотографии, сделанные в отпуске, напомнят нам о большом количестве приятных моментов, которыми мы не наслаждались, тратя время на недовольство.

Время ускоряется с каждым годом: людей окружает несметное количество информации, мы ставим перед собой огромное количество целей. И ведь нас не покидает чувство, что все эти цели мы должны выполнить, а всю предоставленную информацию – если не осмыслить, то хотя бы просмотреть, чтобы быть в курсе всех событий. В этой вечной круговерти мы не даём себе останавливаться, задумываться над быстро текущей жизнью. В голове то и дело возникает обманчивая мысль: «Счастье наступит потом». А между тем мы теряем ощущение неповторимой прелести каждого отдельного дня, часа и даже отрезка из нескольких минут.

Если бы нам удавалось более разумно относиться к этим минутам, то наша жизнь стала бы гораздо богаче радостными моментами и впечатлениями, которые мы упускаем в спешке. Осознавая ценность времени, мы можем научиться беречь его.

Дорогие читатели! Давайте останавливать мгновения, которые дарит нам повседневная жизнь, и принимать их как маленькие подарки судьбы. Мы не знаем, с чем нам придётся столкнуться завтра, послезавтра, через месяц... И, кстати, 2020 год отлично продемонстрировал нашу неготовность остановиться и посмотреть по сторонам: эта глобальная пауза стала для нас непростым сюрпризом. Как бы там ни было, удовольствие жить у нас отнять невозможно. Вглядывайтесь, вслушивайтесь, ощущайте окружающий вас мир! Станьте восприимчивее к простым маленьким жизненным радостям – именно это сделает вас намного счастливее.

Евгений Гептин
Главный редактор

КАТЮША ТУРИСТИЧЕСКОЕ АГЕНТСТВО
ВИЗЫ в Россию и Казахстан!
на 30, 90 дней и от 1 года до 5 лет
Быстро и компетентно!
Тел.: 040-777 268

ЛЕЧЕНИЕ СУСТАВОВ И ПОЗВОНОЧНИКА
А ТАКЖЕ МНОГИХ ДРУГИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
В САНАТОРИЯХ ЛИТВЫ, ПОЛЬШИ И ЧЕХИИ
ВЫСЫЛАЕМ БЕСПЛАТНЫЙ ПРОСПЕКТ
от 240,-/6 Дн.
Доставка в Польшу и Чехию от дверей дома до санатория!!!
www.na-kurort.de
Riedel Reisen GmbH
Тел.: 05401-347 70
Bei einer offiziellen Reisewarnung und Quarantäne ist eine kostenlose Stornierung

MPU www.pbbi-west.de
• Подготовка к идиотентесту на русском языке
• Первая консультация бесплатно
• Довожу в любом случае до позитивного результата
• Пункты, наркотики, алкоголь
• Подготовка по скайпу
0211 - 209 19 03
02233 - 68 67 50
0241 - 160 250 86
0163 - 81 77 966
Skype: alexander.friesen71
Düsseldorf • Duisburg • Oberhausen • Essen • Wuppertal • Mönchengladbach • Köln • Bonn • Leverkusen • Dormagen • Solingen • Euskirchen • Bergheim • Aachen • Geilenkirchen • Düren • Heinsberg • Erkelenz

ИДИОТЕНТЕСТ?
• Vorbereitung und MPU-Prüfung nur in 3 Tagen
• Über uns med. Nachweise günstiger
• Zahlen Sie problemlos und bequem in Raten
• Vorbereitung und Prüfung auch auf Russisch
ИНДИВИДУАЛЬНО • БЫСТРО • ГАРАНТИРОВАННО
MPU Beratung
www.mpu-mit-uns.de
KOMPASS | Zentrale: 05341 - 30 14 511
Öffnungszeiten: Mo-Do 9 - 18 Uhr | Freitag 9 - 15.30 Uhr | und nach Vereinbarung

EMPIRIE MPU GmbH
INSTITUT FÜR VERKEHRSPSYCHOLOGISCHE BERATUNG
• Индивидуально • Быстро • Компетентно!
ИДИОТЕНТЕСТ
ГАРАНТИЯ УСПЕШНЫХ СДАЧ
Zentrale – Bielefeld
0521 – 56 04 320
Bonn 02644 - 56 90
Dortmund 0231
Nordhe 0510 38
0931
Göppingen 07
888 65 868
0176 - 66 65 27 95
Nürnberg 0911 - 520 99 030
ЗВОНИТЕ БЕСПЛАТНО!
0800 – 588 85 43
MPU-Test с нами сдают все!
www.empirie-mpu.de

IMPRESSUM
ПЕРЕСЕЛЕНЧЕСКИЙ ВЕСТНИК
ZEITUNG AUSSIEDLERBOTE
Zeitung «Aussiedlerbote»
Erscheint monatlich, bundesweit
ISSN 2569-2496
Auflage: 100.000 Exemplare
Verleger und Herausgeber: Eugen Geptin • Schützenstr. 13
27449 Kutenholz • Tel.: 04762 - 18 31 03 • Fax: 04762 - 92 33 33
e-Mail: e.geptin@aussiedlerbote.de • Web: www.aussiedlerbote.de
Herstellung: Rheinisch-Bergische Druckerei GmbH
Redaktion und Gestaltung: Eugen Geptin
Werbung / Anzeigenleitung: Marina Barysheva
Tel.: 04762 - 18 32 32 • e-Mail: werbung@aussiedlerbote.de
Bildquelle: Copyright by www.shutterstock.com

Der Verleger und die Redaktion übernehmen keine Haftung für den Inhalt der Werbung und PR-Anzeigen / PR-Artikel. Die Meinung der Autoren stimmt nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion überein. Für unverlangt eingesandte Manuskripte oder Fotos kann keine Haft- oder Rücksendepflicht übernommen werden.

Hamburger Verein der Deutschen aus Russland e.V. HVDaR

HVDaR-Veranstaltungen im Juni 2021 im Rahmen des Projektes SuedLese-2021

18.06.2021 18:30 - 20:30 – Literaturabend "Heimatgefühl"
Enigma Event, Cuxhavener Straße 386 a, 21149 Hamburg. Auf der Terrasse Enigma-Event, Open Air Literatur- und Poesieabend mit Musik- und Tanzbegleitung. Bitte um Voranmeldung per E-Mail: **info.hvdar@gmx.de** oder Telefon: **0176 - 429 554 74** und Whats App **0176 - 429 554 74**

24.06.2021 18:00 - 20:00 – Erinnerungsnaht 1941-2021. Ein Blick in die Gesichter.
Verbinden durch Erinnerung. Gedenktag: 80 Jahre seit dem Beginn der Deportation der Deutschen in der Sowjetunion. Lesung und Dialog mit **Sophie Wagner, Konstantin Ehrlich und Oxana Li.**
Digitale-Veranstaltung, Information/Link auf unserer Seite: **www.hvdar.de**

Gedenkgottesdienst an den 80. Jahrestag der Deportation der Russlanddeutschen in der Sowjetunion
am 29. August 2021 um 15:00 in der Hauptkirche St. Jacobi, Jakobikirchhof 22, 20095 Hamburg.
Voranmeldung per Telefon oder Mail erforderlich! Tel. **0176 - 429 554 74** oder E-Mail: **info.hvdar@gmx.de**

Egor Böhm. Anti-Stress Beratung am Telefon, per Video oder vor Ort in Hamburg
Tel.: **040 - 76117791** oder **0173 - 5923076**

Мари Гримм:

«Мне искренне нравится заниматься таким хорошим, а главное нужным делом»

Всякий есть, что он ест.
Людвиг Фейербах

Когда приходит лето, многие задаются вопросом: как начать питаться правильно, чтобы похудеть? Мы решили поговорить об этом с дипломированным нутрициологом, специалистом в области естественного растительного питания Мари Гримм.

– Мари, расскажите, пожалуйста, как же правильно питаться? От каких продуктов стоит отказаться, а какие включить в рацион?
– Прежде всего, я бы посоветовала отказаться от рафинированного сахара, но полностью исключать сладкий вкус из своего рациона нельзя. Сладкий вкус – это ведь первый вкус, который каждый человек, новорожденный, получает с молоком матери. И неспроста в аюрведе этот вкус, являющий собой питательный и успокаивающий эффект, считается очень важным и должен содержаться в каждой пище человека. Держаться подальше надо и от белой муки мелкого помола – это то, что нашему организму именно для питательной функции не нужно. Ну а что касается остальных продуктов, тут нельзя говорить о чём-то конкретно, перед тем как не поговорить с человеком лично.

– В чём заключается помощь нутрициолога?
– Многие люди, которые потеряли, скажем так, связь со своим телом, упираются в стену. И помощь нутрициолога в этом случае заключается в том, чтобы помочь человеку снова услышать своё тело и снова понять себя. Опираясь на принципы здорового питания, специалист подскажет, какие продукты подходят организму, а какие нет, а также поможет подобрать наилучший и подходящий рацион.

– Некоторые медики считают, чтобы постройнеть, надо… чаще питаться. А это как?
– Я не придерживаюсь такого мнения, что питаться нужно чаще. Одним, кто рано утром встаёт и живёт в соответствии с биоритмами, привычно трёхразовое питание: завтрак, обед, ужин. Другим необходимо частое дробное питание небольшими порциями (7-8 раз в день), это особый случай и его нужно разбирать с самим человеком. Если говорить в общем, то трёхразовое питание – классика, оно должно быть и лучше всего, если вы движетесь в питании с биоритмами дня.

– А Вы рассказываете своим клиентам о том, что если принимать пищу в соответствии с биологическими ритмами, можно не набирать лишний вес?
– Да, об этом тоже я говорю на своих курсах питания «Планируй еду» и «Русская кухня 21 века».

– Как правильно пить и какой должна быть суточная норма потребления воды?
– Средняя норма воды для взрослого человека составляет 30 мл на один кг веса. Вода очень важна для нас, а потому пить её нужно в достаточных количествах. Начинать день полезно с одного стакана воды. Выпивать его следует не только утром за полчаса до завтрака, но и вообще за 30 минут до каждого приёма пищи. Суточный объём воды желательно разделить на две части, большую лучше употреблять в первой половине дня, во второй – меньшую часть. Важно отметить, что в рекомендованную норму входит вся поступающая в организм жидкость, содержащаяся в пищевом рационе – это и питьевая вода и, например, травяной чай или овощной суп. А вот с кофе и солёной пищей – дело обстоит прямо противоположно.

– Значит, у каждого из нас своя норма потребления воды. И человеку весом, допустим, 70 кг в день необходимо 2,1 литра жидкости, а человеку с массой тела 80 кг – 2,4; 90 кг – 2,7. Что ж… будем к этому стремиться! А как Вы относитесь к тому, что многие натощак выпивают стакан воды с лимоном?
– Прекрасно!

– Нужно ли восполнять водный баланс после кофе, которое, как известно, способствует обезвоживанию организма?
– Да, этот напиток обезвоживает организм, поэтому выпивая чашечку кофе, нужно запить её большим стаканом воды.

– Многие годы Вы практикуете лечебное голодание и даже создали курс «Очищение и пост для тела и души». Какие виды голодания Вы используете для оздоровления организма и можно ли похудеть с таким режимом питания?
– У многих похудение ассоциируется с голоданием, но это разные вещи. На самом деле голодание – очищение от переработанных продуктов, токсинов. С этой целью я предлагаю своим клиентам три вида лечебного голодания: нулевое, щелочное и аюрведическое.

При нулевом голодании человек употребляет только воду или травяные чаи. В этот период система пищеварения полностью отдыхает. Щелочное голодание не требует полного отказа от питания. Его суть состоит в том, чтобы употреблять в пищу щелочные продукты – многие ягоды, фрукты, овощи, которые помогают очистить организм от закисления. Аюрведическое очищение – это вид голодания, когда в рацион входит только одно блюдо – кичри (кичари). Готовится оно из риса и бобовых, иногда с добавлением овощей.

– Напомню, что Аюрведа – это древнейшая индийская медицина, одна из самых известных систем оздоровления человека. Что можно при голодании, и возможно ли его совместить, например, с отдыхом?
– Можно и нужно много двигаться во время голодания, особенно находиться на свежем воздухе. Необходимо также пить достаточное количество чистой воды или травяные напитки, расслабляться и, конечно же, отдыхать. Хорошо посвятить это время себе, прогулкам по красивым местам. Это наполнит вас силами и поможет заглянуть внутрь себя. Необходимо подчеркнуть и то, что при каждом голодании учитывается состояние здоровья, наличие или отсутствие заболеваний, поэтому, прежде чем что-то начать, необходимо выяснить, нет ли у вас противопоказаний.

– Поведайте нам, пожалуйста, как пришло решение изучать науку о питании и приносит ли радость дело, которым Вы занимаетесь?
– По первому образованию я юрист – окончила юридический факультет университета им. Гумбольдта в Берлине, куда переехала в 90-х годах из Москвы. Позднее в моей семье возникли обстоятельства, которые сподвигли меня изучать нутрициологию. Сегодня я могу сказать, что мне искренне нравится заниматься таким хорошим, а главное нужным делом, которое приносит людям здоровье.

– К словам Мари хочется добавить, что правильный подход к питанию – залог здоровья. Нужно научиться прислушиваться к своему организму, не забывать о питьевом режиме и, конечно же, пересмотреть своё пищевое поведение. Если всего этого придерживаться, можно встретить «летние дни, золотые…» в хорошем настроении и отличной форме!

Беседовала
Светлана Зименс

ПОДГОТОВКА ДОКУМЕНТОВ В КОНСУЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

- Обмен паспортов детям и взрослым
- Биометрические паспорта
- Постановка на учет или снятие с учета
- Оформление гражданства РФ детям, родившимся в ФРГ
- Подтверждение российского гражданства
- Выход из российского гражданства

Keine Rechtsberatung und rechtliche Dienstleistungen!

ВИЗЫ В РОССИЮ:
туристические и деловые

СЕРВИСНОЕ БЮРО
Neugrabener Bahnhofstr. 10b • 21149 Hamburg
Tel.: **040 - 777 268**
E-Mail: aussiedlerbote@t-online.de

Бюро переводов «КАТЮША»

Быстро! • Качественно! • Недорого!

Переводы документов с официальным заверением (печатью) **с русского на немецкий язык и с немецкого на русский язык**

- Свидетельства о рождении, браке, расторжении брака
- Справки, трудовые книжки, водительские удостоверения
- Дипломы о среднем и высшем образовании, аттестаты, студенческие зачётные книжки, документы о повышении квалификации и другие документы
- Медицинские справки, выписки из больничных карт
- Договора, корпоративная документация и другие документы

Übersetzungsbüro «Katjuscha»
Neugrabener Bahnhofstr. 10b • 21149 Hamburg
Tel: **040 - 777 268**

Anzeige

ОБУЧЕНИЕ МАССАЖУ
НОВЫЕ ПЕРСПЕКТИВЫ

Здравствуйте, друзья!
На связи Виктор Шварц.

Чем больше у нас вариантов возможных действий, тем сложнее на что-то решиться. Потребность начинать решать требует таких затрат энергии, что в итоге мы не сделаем ничего. Этому есть название - прокрастинация.

Чем интереснее для нас варианты, тем выше вероятность отложить принятие решения. Тем труднее будет принять решение самому, а окружение будет яростно сопротивляться изменениям в Вашей жизни. Прокрастинация.

Чем больше у нас возможностей, тем труднее на что-то решиться. И даже если вариантов немного, но они требуют самостоятельных решений и потребности выйти из зоны комфорта. В такой ситуации мы не откладываем принятие решения, а перекладываем старт на более поздний срок, чтобы потом забыть о своих планах. Прокрастинируем.

В итоге жизнь с каждым годом почему-то становится сложнее, но виноваты в этом результате не мы. Согласен что, оглядываясь на происходящее, можно легко отыскать виновников Ваших проблем и показывать на них пальцем, но привычка кивать в чью-то сторону не сделает Вас удачливее и востребованнее.

Я уверен, что любой кризис (а мы находимся сейчас в самом начале очередного) может стать трамплином в новую, успешную, полную радости и удовлетворения от достигнутых результатов жизнь. У той небольшой группы жителей нашей страны, для которых «стакан наполовину полон». Ну а для остальных он окажется «наполовину пуст». Любой кризис – это, прежде всего, перераспределение рынка. Слабые уйдут, сильные не только останутся, но и разделят между собой освободившиеся ресурсы.

Как стать сильным? Тут всё просто. Нужно лишь стать частью команды, стремящейся к успеху. Или разделить общий успех, или стремиться к успеху самому, что немного сложнее. Первый вариант будет проще, и команда такая уже создана. Поэтому мы приглашаем Вас на бесплатный пробный семинар в нашу **«Академию СПА и велнес массажа / Akademie für Spa und Wellness Massage»**, где Вы сможете изучить один вид массажа и уже потом принимать решение: подходит ли Вам этот вид деятельности, подходит ли Вам эта команда, устраивает ли Вас качество знаний преподавателей нашей **«Академии»**?

Хроническое откладывание принятия решений или дел и является глубинным значением термина прокрастинация

ВИДЫ ПРОКРАСТИНАЦИЙ:

1. **БЫТОВАЯ – игнорирование домашних и повседневных дел**
2. **СТРАТЕГИЧЕСКАЯ – нежелание работать над краткосрочными задачами**
3. **НЕВРОТИЧЕСКАЯ – затягивания принятия важных решений**
4. **КОМПУЛЬСИВНАЯ – замена важных дел серией поведенческих ритуалов, от которых сложно отказаться**
5. **АКАДЕМИЧЕСКАЯ – отказ от концентрации при выполнении запланированных дел**

Эти знания всегда востребованы! «Хочешь быть здоровым, инвестируй в своё здоровье», – под таким лозунгом работают сегодня миллионы людей, помогая окружающим сохранить и укрепить своё здоровье. Вельнес массажист – благодатная и почётная работа, на самом деле, ещё и хорошо оплачивается! По моим наблюдениям стоимость услуг вельнес массажиста составляет в среднем 1 евро в минуту. Массаж за 30, 40, 50, 60 минут, в зависимости от возможностей клиента, приносит достойное, стабильное и регулярное вознаграждение.

Зарабатывать 60 евро в час – это реально!

Много ли Вы знаете профессий, легкодоступных нам русскоязычным, живущим в Германии, которые дают нам такие возможности заработка?

Сформированный за долгие годы работы преподавательский коллектив **«Академии»** может помочь Вам добиться успеха, обучив Вас востребованным на сегодняшний день навыкам, умению зарабатывать, делая различные виды массажа. Вельнес массажисту платят очень хорошо за своевременную профилактику и возможность сохранить здоровье.

Программа состоит из цикла повторяющихся семинаров, с расписанием до конца года, что позволяет заранее планировать обучение. Мы рекомендуем нашим ученикам работать и учиться одновременно (если у Вас есть такая потребность или возможность), поэтому первые сертификаты ученики получают уже через месяц. Это особенно выгодно тем, кто хочет учиться, но не может платить за учёбу. Именно поэтому мы рекомендуем начинать зарабатывать как можно быстрее.

Вот и наступило время сделать первый шаг. Ознакомьтесь с объявлением, позвоните нам и закажите **ПРОГРАММУ ОБУЧЕНИЯ.** Она высылается по почте бесплатно. Вы также получите **ПРИГЛАШЕНИЕ НА ПРОБНЫЙ СЕМИНАР** в ближайшее от Вас место учёбы. Узнайте, есть ли ученики в Вашем регионе или городе.

С уважением,
Виктор Шварц

СТАНЬ ВЕЛНЕС МАССАЖИСТОМ!

AKADEMIE FÜR SPA UND WELLNESS MASSAGE

ПРЕДЛАГАЕМ

1. Немецкое образование на русском языке
2. Обширные программы по низкой цене
3. Удобный график, учёба по выходным или в раб. дни
4. Возможность работать во время обучения
5. Оплата по частям, без процентов
6. Ознакомительное занятие (один день) бесплатно
7. Курсы для слушателей с любым уровнем подготовки
8. Обучение в разных регионах Германии

ПРОГРАММЫ

1. Велнес массажист и консультант (ЗОЖ)
2. Оздоровительная Кинезиология
3. Психоэмоциональная Кинезиология
4. Остеопатические техники в сфере Велнес и мн. др.

05325 - 206 36 82
0176 - 226 285 66

Закажите бесплатный пакет с Программой обучения и узнайте адрес ближайшего к Вам места учёбы!

АВИАБИЛЕТЫ • ВИЗЫ • АВТОБУСЫ

• ЭКСКУРСИИ по Европе • ОТДЫХ И ТУРИЗМ

САНАТОРНО-КУРОРТНОЕ ЛЕЧЕНИЕ

Чехия, Польша, Литва, Латвия, Венгрия, Словакия и др. страны

SUPER ANGEBOT 2021

ПОЛЬША: Колобжек, Бад Флинсберг – от 190,- € чел.*
ЧЕХИЯ: Марианские Лазне, Карловы Вары – от 250,- € чел.*
ВЕНГРИЯ: Хевиз – от 280,- € чел.*
ДОСТАВКА: от дома – от 70,- €
ЛИТВА, ЛАТВИЯ: Бирштонас, Друскининкай, Юрмала – от 330,- € чел.*
* 1 неделя в двухместном номере

Stanislaus Reisecervice
☎ 0261-9523215
Bahnhofstrasse 1 • 56068 Koblenz
МЫ С ВАМИ С 1999 ГОДА

НАПИШЕМ И РАЗМЕСТИМ РЕКЛАМНУЮ СТАТЬЮ О ВАС И ВАШЕМ БИЗНЕСЕ!

наш опыт работы 30 ЛЕТ

04762 – 18 32 32
werbung@aussiedlerbote.de

Psychotherapie- und Hypnosepraxis in Heilbronn

ЭФФЕКТИВНАЯ ПОМОЩЬ:

- **Депрессия • Расстройства сна**
- **Конфликты в отношениях:** низкая самооценка, переживание измены, горе утраты
- **Панические атаки и страхи:** смерти, высоты, перелётов, вождения автомобиля
- **Подростковый моббинг**
- **Болевые синдромы,** не подтвержденные при обследованиях
- **Отказ от курения и коррекция веса** с помощью гипноза

www.psychotherapie-lira.de Irina Sorger
Tel.: 07131 - 40 46 240 • 01522 - 460 25 85

Internationales Therapiezentrum Dr. Brunstein

АЛКОГОЛИЗМУ-НЕТ!

Быстрое и эффективное анонимное кодирование от АЛКОГОЛИЗМА и ТАБАКОКУРЕНИЯ, НАРКОМАНИИ, помощь при ИГРОМАНИИ, КОРРЕКЦИИ ВЕСА, проводит единственный в Германии ученик А. Довженко.

Транскраниальное кодирование, алкоблокатор, бесплатная поддержка после кодирования.

ПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ, индивидуальное, групповое и семейное. Психокоррекция.

MPU-Idiotentest (Berlin, Hamburg, Hannover, Bremen)

Tel: 0451-612 80 24, Web:www.dr-brunstein.de

SeegartenKlinik Heidelberg

SeegartenKlinik AKADEMIE in Heidelberg

ZAHNIMPLANTATE

УВАЖАЕМЫЕ ДАМЫ И ГОСПОДА! ДОРОГИЕ ПАЦИЕНТЫ!

МЫ ПРОВОДИМ СПЕЦИАЛЬНУЮ АКЦИЮ в отделении стоматологии **ПО УСТАНОВКЕ ЗУБНЫХ ИМПЛАНТАТОВ!**

Dr. Robert-Marie Frey – хирург, имплантолог, с двадцатилетним опытом работы, **приглашает Вас принять участие в научных исследованиях Академии.**

ВЫ ЭКОНОМИТЕ до 50 %

Высококвалифицированная консультация Dr. Robert-Marie Frey, диагностика и стоимость материала будут оплачены клиникой.

Гарантия - 5 лет!

Предоставляется возможность проживания в клинике.

В клинике используются инновационные технологии в имплантологии: новое поколение NewTom - 3D томография максимально обеспечит Вашу безопасность при проведении операции!

МЫ ИЩЕМ ВАС! Тел.: **06221 – 39 29 313 • 0178 – 11 93 192**

Звоните! На Ваши вопросы ответит русскоговорящий консультант клиники Илона Вайман. Вы сможете задать любые интересующие Вас вопросы и получить исчерпывающую информацию по данной теме.

Не пропустите скидки и другие акции на сайте клиники:
www.seegartenklinik.de

SeegartenKlinik GmbH • Praxis Dr. Robert-Marie Frey
Adenauerplatz 4/1 • 69115 Heidelberg • weimann@seegartenklinik.de

dnepr reisen Ihr Reisespezialist Weltweit

Тел. **0561-953 17 46**
Frankfurter Str. 57 • 34121 Kassel

БИЛЕТЫ НА САМОЛЁТ по ЛЬГОТНЫМ ЦЕНАМ из всех аэропортов Германии во все страны СНГ

БИЛЕТЫ НА АВТОБУС и НА ПАРОМ • ВИЗЫ

ТУРИСТИЧЕСКИЕ ПОЕЗДКИ

САНАТОРНО-КУРОРТНОЕ ЛЕЧЕНИЕ в санаториях Прибалтики • Чехии, Украины • Польши

СКИДКИ молодёжные, групповые, детские, для пожилых людей

МЕДСТРАХОВКИ

Бронируйте на нашей странице в интернете www.dneprreisen.de

Поиск людей

Если Вы потеряли связь с родными или близкими людьми, то наша работа – помочь Вам!

Агентство Зименс
☎ (02381) 49 34 52
and19@mail.ru

www.aussiedlerbote.de

ВРЕМЯ ВЫБИРАТЬ ПРОШЛО!

ТЕЛЕВИДЕНИЕ • ВИДЕОТЕКА • KARTINA.TV • официальный kartina.tv дилер

KARTINA TV – ЛУЧШИЙ

И САМЫЙ НАДЁЖНЫЙ ПОСТАВЩИК РУССКОЯЗЫЧНОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ

Звоните и заказывайте!

☎ **02303 – 94 77 150 • 0171 – 40 55 559**

УКРЕПИТЕ СВОЙ ИММУНИТЕТ!

Здоровье – означает слаженную работу всех органов и жизнеобеспечивающих систем, а также активный иммунитет.

Корректоры Функционального состояния (КФС), созданные российским учёным-физиком Кольцовым С. В., 12 лет успешно помогают людям решить эту задачу!

В течение жизни организму приходится отражать внешнюю волновую атаку, работая на пределе возможностей. Чем старше становится человек, тем слабее его иммунитет.

Используя КФС для структурирования питьевой воды, а также ношение этой пластинки просто в кармане, поможет укрепить иммунитет и продлить молодость!

КФС в Германии на сайте: **www.kfsenergy.com**

Или по тел.: **0162 - 282 77 64**

Ваш подарок близким

Освежающий в жару напиток

В жаркие летние дни возникает естественное желание пить больше воды, а холодные сезонные напитки ассоциируются с настоящим облегчением в жару.

Однако врачи рекомендуют с осторожностью относиться к таким напиткам, а в качестве альтернативы выбирать тёплый травяной чай. Почему так?

Когда на улице особенно жарко, очень важно соблюдать правильный питьевой режим. По словам берлинского гастроэнтеролога и профессора Франка Коллигса, летом нужно пить воду, разные виды чая и разбавленные натуральные соки. Как утверждает профессор и многие его коллеги, один из наиболее подходящих в жаркое время напитков – это как раз не охлажденный мятный чай, который обладает природными освежающими свойствами.

Рекомендуется каждый день пить такой свежий чай, предварительно заварив его в необходимом количестве и пить на протяжении всего дня небольшими порциями. Что касается напитков со льдом, то их врачи советуют и вовсе избегать в летний период.

Дело в том, что холодные напитки стимулируют организм выделять дополнительное тепло и использовать ещё больше энергии, чтобы их нагреть.

Поэтому мнение, что ледяные напитки освежают, на самом деле ошибочное. Оказывается, самый оптимальный напиток, который лучше всего подходит для жаркого летнего дня, должен иметь температуру, соответствующую нормальной температуре тела человека – 36-37 °C. Тогда организму не придётся тратить лишнюю энергию. В этом плане настоящий пример – южные народы, у которых вообще не принято пить охлаждённые напитки, а самый популярный напиток в любое время года – тёплый мятный чай.

Ольга Брайляк

Anzeige

ИСЦЕЛЯЮЩАЯ СИЛА РУК

В центре г. Аахен живёт и работает Тим Фогель – костоправ, физиотерапевт. Общий стаж его медицинской практики более 40 лет, на протяжении которых им была разработана собственная методика, позволяющая ставить на ноги безнадёжных больных. Главная концепция авторской методики Тима Фогеля – это КОМПЛЕКСНОЕ ЛЕЧЕНИЕ пациентов с заболеваниями опорно-двигательного аппарата.

Основа этой методики:

ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ ПОЗВОНОЧНИКА БЕЗ ОПЕРАЦИЙ!

Для тех, кто хочет вернуть здоровье и не потерял надежду избавиться от инвалидности, минуя операционный стол.

Использование народной методики древней Грузии, проверенной временем, а также высокий профессиональный уровень автора, позволяют добиться наилучших результатов лечения, вопреки заявлениям официальной медицины о неизлечимости таких заболеваний позвоночника и суставов, как:

- **Остеохондроз** • **Хронические боли в спине, пояснице и грудной клетке**
- **Сколиоз** (искривление позвоночника, сутулость, нарушение осанки у детей и взрослых, разница длины нижних конечностей) • **Миозит** • **Радикулит** • **Мигрень** • **Межпозвоночная грыжа**
- **Смещение дисков позвоночника** • **Онемение конечностей** • **Остеоартроз, артрит** (заболева ние суставов) • **Кифоз, лордоз** (горбатость и вогнутый вовнутрь поясничный отдел)

Приём по предварительной записи
www.backpain-timvogel.com

Tim Vogel • Тел.: **0176 - 907 445 21**
timvogel777@gmail.com

www.philippimethode.de
Метод Виктора Филиппи
ВОССТАНОВЛЕНИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ЗДОРОВЬЯ

- **ВОССТАНОВЛЕНИЕ** жизненной энергии при хроническом упадке сил
- **ОСВОБОЖДЕНИЕ** от душевной боли
- **ЗАЩИТА** от стрессов и ударов судьбы

Планируются семинары по обучению
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ
02303 - 55 83 70

www.frauenarztpraxis-hemer.de

FRAUENARZTPRAXIS KHUDIAKOV-FIEBER

АЛЕКСЕЙ ХУДЯКОВ-ФИБЕР

акушер-гинеколог во втором поколении с 16-летним стажем работы,
в настоящее время стал преемником праксиса доктора Дмитрия Бабухадия (58675 Hemer)

- Приём девочек в подростковом возрасте • Диагностика и лечение женского бесплодия
- Ведение беременных, УЗИ в 3 D • Диагностика и лечение эндометриоза
- Диагностика и лечение нарушений менструального цикла
- Постановка и удаление спиралей и гормональных палочек (Implanon)
- Контрацепция • Прививка ВПЧ • УЗИ молочной железы • Диагностика и лечение всех предраковых заболеваний
- Диагностика и лечение всех форм опущений органов малого таза и недержания мочи включая подбор пессариев тампонов, медикаментозная коррекция, электростимуляция, направление на физиотерапию
- **Оперативная гинекология:** широкий выбор современных методов лечения включая гистероскопию, эндоскопию, цистоскопию, исполнение синтетических материалов (сеток, петель)
- Лазерная коррекция, в том числе в косметологических целях • Консультационный приём, как второе мнение!..

Стационарное лечение проводится на базе клиники Paracelsus города Хемер (Hemer). Приём на консервативное или оперативное лечение той или иной патологии, в том числе и по направлению Вашего гинеколога. По заключению осмотра проводится подробная беседа, где рассматриваются все положительные и отрицательные аспекты предложенных методов лечения. После чего составляется возможный план дальнейшего обследования и терапии. Ваши пожелания имеют для меня приоритетное значение!

Запись по телефону
02372 - 730 50
или на E-Mail:
info@frauenarztpraxis-hemer.de

Aleksei Khudiakov-Fieber
Facharzt für Gynäkologie und Geburtshilfe
Hauptstr. 126 • 58675 Hemer

Озёра Германии для отдыха

Идея для путешествий

Особенно приятно в летнее время года отправляться к водоёмам, где можно найти облегчение от жары, насладиться солнцем и купанием.

На территории Германии есть много красивых чистых озёр, на которые стоит обратить внимание при выборе места для отдыха на выходных. Причём все они разные: одни находятся посреди гор, другие окружены лесами, а третьи отличаются чистейшими пляжами.

Боденское озеро

Это озеро площадью больше 500 кв. м. находится на юге Германии в федеральной земле Баден-Вюртемберг и расположено недалеко от австрийской и швейцарской границы.

Озеро отмечается чистой прозрачной водой, живописными пейзажами и множеством развлечений как для взрослых, так и для детей: от туристических маршрутов и прогулок на лодках до парков аттракционов и фермерских хозяйств.

Тегернзее

Крупнейшее озеро в Баварии с южной стороны от Мюнхена. Вода здесь прохладная даже летом, но в 30-ти градусную жару это как раз то, что нужно. На территории озера есть множество возможностей интересно провести время. Больше всего здесь понравится любителям активного отдыха, которые любят туризм, дайвинг, неравнодушны к парапланеризму, воздушным шарам и катанию на лодках.

Вальхензе

Еще одно баварское озеро, которое заслуживает особого внимания. Его площадь составляет 16 кв. км, а окружают его горы и леса. Вода в озере – красивого бирюзового цвета, а воздух чистый и наполненный лесной свежестью. Для тех, кто любит уединение на природе – это лучшее место для отдыха.

Ольга Брайляк

АВИАБИЛЕТЫ И ВИЗЫ
помощь по КОНСУЛЬСКИМ ВОПРОСАМ от 99 €
• СЕМЕЙНЫЕ СКИДКИ
ВОЗМОЖНА ОПЛАТА В КРЕДИТ
• АВТОБУСЫ • ПОЕЗДА
• СТРАХОВКИ • ОТДЫХ НА МОРЕ
ORION TRAVEL
"ORION TRAVEL" 04157 Leipzig • Coppistraße 71
Тел. 0341 – 686 55 97

ИДИОТЕНТЕСТ
MPU
У нас сдают с первого раза!
02351 - 47 70 63
0157 - 81 88 82 49 • 0157 - 3173 55 57

ИДИОТЕНТЕСТ?
НЕ ОТЧАИВАЙТЕСЬ!
Pbbi
Psychologisches Beratungs- und Betreuungsinstitut
• Подготовка и сдача на русском языке
• Опыт работы более 20 лет
• Работаем качественно и по стандарту DIN EN ISO 9001
Информация бесплатная и ни к чему не обязывает
Münster • Osnabrück
Bielefeld • Kassel • Essen
Gießen • Hanau • Mannheim
Sigen • Dortmund
Lüdenscheid 02351 - 40 936
Köln 02233 - 68 67 50
Düsseldorf 0211 - 209 19 03
Aachen 0241 - 160 250 86
Karlsruhe 0174 - 824 53 60
Lahr 01522 - 136 22 63
Freiburg 0761 - 156 26 66
Zentrale Lüdenscheid: 02351 - 40 936 info@pbbi.de • www.pbbi.de

MPU ИДИОТЕНТЕСТ
КОДИРОВАНИЕ ОТ АЛКОГОЛИЗМА
Верни легально свои права
Dortmund
Hannover
Hamburg
Frankfurt
Nürnberg
München
Stuttgart
Dresden
Bremen
Leipzig
Berlin
Essen
Köln
Мы работаем по всей Германии!
05137 – 99 64 172
0177 – 24 27 543
www.favorit-mpu.de

Esoterik Zentrum Эзотерический Центр

Praksis Parapsychologie основан в 2006 г
Дипл. парапсихолог, кармолог, ясновидящая, потомственная христианская целительница
БЕРТА
Предскажу ваше будущее и проверю настоящее
Продиагностирую на зависть, сглаз, порчу, проклятие, вампиризм, венец вдовства, венец безбрачия и т.д.
Помогу от этого избавиться
Сниму страхи, обиды, комплексы, депрессию
Помогу наладить мир в семье, улучшить бизнес, найти работу, усмирить врагов, избавиться от одиночества, бедности, бездетности, неверности и прочего.
Термины по телефону, Skype, WhatsApp. Работа по фото.

Esoterikladen Aura основан в 2009 г
Удивительные товары, открывающие тайны:
карты Таро и Ленорман, руны, маятники металлические и каменные, магические кубки и чаши, магическая бумага и печати, ритуальные тетради и ручки, свечи родовые и перевоплощений, талисманы, благовония, большой выбор икон и церковных свечей, натуральные камни, особые украшения, товары фен-шуй и прочее.
Заказывайте бесплатно каталог или приезжайте.

Журнал «Мир эзотерики» основан в 2009г
У нас вы найдете рубрики на любой вкус:
• Особые музеи мира
• Кармология. Карма человека, рода, местности, фирмы и т.д.
• Ясновидение. Школа гаданий на картах, рунах и пр.
• Парапсихология. Экстросенсы – защитники правительства
• Нумерология. О чем говорят цифры звезд эстрады и кино
• Христианство. Помощь икон в безденежье, болезнях и т.д.
• Целительство. Ритуалы для здоровья, финансов и пр.
• Мужество. Люди с особой судьбой среди нас.
• Астрология. Гороскопы на 2 месяца
И многое другое.
Теперь и в электронном виде
А также продажа эзотерических товаров

Европейская высшая эзотерическая школа «Астрал» основана в 2011 г
ведет прием на 2021-2022 учебный год по профессиям
кармолог, мастер-кармолог, магистр-кармолог
(обучение дистанционное - по скайпу и только 3 раза в год сессии по 5 дней)
В программе:
I курс - раскрытие талантов, христианское целительство, магическая кулинария, отсечение негатива, одиночества, безденежья и т. д.
II курс - ангелология, кармология, фитотерапия, эгрегоры, ясновидение, уровни астрала, ароматерапия и т. д.
III курс - хиллеровские операции, кармология кристаллотерапия, христианское целительство, каббала, и т. д.
Каждый год открытие мощных каналов и многое другое.
Диплом европейского образца. Срок обучения на курсе 9 месяцев.
Все экскурсии по замкам, музеям и выставкам бесплатно.

Esoterik Zentrum, Hinter der Jungenstr.2, 56218 Mülheim- Kärlich
пон.-пят. 9.00-18.00
Тел.: 0261 988 71 031, 0176 24 75 81 90
info@znachar.de www.znachar.de

Хроника депортаций немцев СССР 1941-1946 гг

После нападения Германии и её союзников на СССР из его западных областей полились на Восток сотни тысяч беженцев, эвакуированных и депортированных. Люди, считавшие по тем или иным причинам попасть под оккупацию опасным для своей жизни, старались в индивидуальном порядке переместиться подальше от надвигавшегося фронта.

Эвакуация гражданского населения началась после введения в действие постановления СНК СССР № 1825-818сс от 5 июля 1941 г. «по указанию местного военного командования, а в других районах только с разрешения Совета по Эвакуации». Погрузка эвакуируемого населения должна была производиться местными органами советской власти. Ими же или военным командованием назначались начальники эшелонов.

Совершенно иначе проходила депортация немцев из европейской части СССР и республик Закавказья. Ряд российских исследователей называют первым документом о депортации немцев по национальному признаку постановление СНК СССР и ЦК ВКП(б) № 2060/9350 «О переселении немцев, проживающих в районах Поволжья» от 12 августа 1941 г.

14 августа 1941 г. в директиве Ставки Верховного Главнокомандования № 00931 «О формировании и задачах 51-й отдельной армии» в Крыму предписывалось: «очистить немедленно территорию полуострова от местных жителей-немцев и других антисоветских элементов». В течение нескольких дней из Крыма в Орджоникидзевский край были депортированы около 60 тыс немцев Крыма. 3 тыс. чел. были доставлены в Ростовскую обл. Через день после появления этой директивы началась депортация меннонитов, проживавших на западном берегу Днепра в Запорожской области.

25 августа Л. Берия направил в ЦК ВКП(б) проект постановления о переселении немцев из АССР немцев Поволжья, Саратовской и Сталинградской областей.

26 августа стало чёрным днём в истории немцев СССР. В этот день Военный совет Ленинградского фронта постановил провести депортацию немецкого и финского населения (96 тыс. чел.) из пригородных районов г. Ленинграда в срок с 27 августа по 7 сентября 1941 г., а военный совет Южного фронта приказал «эвакуировать» немцев из Крыма и Днепропетровской области.

26 августа СНК СССР и ЦК ВКП(б) приняли совместное постановление о переселении немцев из АССР немцев Поволжья, Саратовской и Сталинградской областей и план для проведения этой операции. На следующий день НКВД СССР издал приказ № 001158 «О мероприятиях по проведению операции по переселению немцев из Республики Немцев Поволжья, Саратовской и Сталинградской областей». В числе этих мероприятий было направление в Поволжье 1.550 сотрудников НКВД, 3.250 милиционеров и 12.150 офицеров и солдат Красной армии, которые взяли в оцепление все населённые пункты региона с немецким населением. При эвакуации гражданского населения таких мер не принимали.

28 августа ПВС СССР своим указом огульно обвинил немцев Поволжья в коллаборационизме с врагом.

Из АССР НП с 3.09. по 21.09 отправлены 151 эшелон, 365.764 чел.

Каждый эшелон сопровождался до станции разгрузки офицерами НКВД и красноармейцами. 30 августа 1941 г. приказ НКВД СССР о депортации 88.700 финнов и 6.500 немцев из пригорода Ленинграда в КазССР. Операцию начать 31 августа и закончить 7 сентября.

6 сентября постановление ГКО № 636сс О переселении немцев из г. Москвы и Московской области (8.617 чел.) и Ростовской области (21.400 чел.) в КазССР. Операции по Москве и области провели с 10-го по 15-е сентября (8.449 чел.) и 22 сентября (356 чел.). 1.620 немцев по различным причинам оставлены на проживание в Москве.

Депортация из Ростовской области намечалась с 15-го по 20-е сентября.

21 сентября Постановление ГКО № 698сс «О переселении немцев из Краснодарского, Орджоникидзевского краев, Тульской области, Кабардино-Балкарской и Северо-Осетинской АССР» в КазССР в срок с 25 сентября по 10 октября. Краснодарский край – 34.287 чел., Орджоникидзевский край – 95.489, Тульская обл. – 3.208 чел., К-Б АССР – 5.327, С-О АССР – 2.929. Для проведения операции были направлены: в Орджоникидзевский край 250 сотрудников НКВД, 1.000 милиционеров, 2.300 красноармейцев; в Краснодарский край 100 сотрудников НКВД, 250 милиционеров, 2.000 красноармейцев; в К-Б АССР 50 сотрудников НКВД, 200 милиционеров, 300 красноармейцев; в С-О АССР 25 сотрудников НКВД, 100 милиционеров, 100 красноармейцев и в Тульскую обл. 50 красноармейцев.

Во второй половине августа 18.600 мужчин в возрасте от 16 до 60 лет с ещё не оккупированной территории УССР были мобилизованы в 13 строительных батальонов и направлены в лагеря НКВД. С 2 по 5 сентября в этих областях 7.091 немцев было арестовано как антисоветский элемент.

22 сентября постановление ГКО № 702сс «О переселении немцев из Запорожской, Сталинской и Ворошиловградской областей». Сроки проведения операций по Запорожской обл. с 25.09. по 02.10, по Сталинской и Ворошиловградской обл. с 25.09. по 10.10. Для этого были направлены в области 600 сотрудников НКВД, 2.700 милиционеров и 4.800 красноармейцев.

Из-за стремительного наступления германской армии из предполагаемых 109.487 чел. НКВД смог охватить 79.589 чел. и вывезти их в КазССР и Новосибирскую обл.

8 октября Постановление ГКО № 743сс «О переселении немцев из Воронежской области». По приказу НКВД СССР его проведение намечалось с 15 по 22 октября.

8 октября Постановление ГКО № 744сс «О переселении немцев из Грузинской, Азербайджанской и Армянской ССР» с 15 по 30 октября. Из Баку в Красноводск отправляли пароходами, далее ж/д в КазССР.

15 октября приказ НКВД СССР № 001507 о мероприятиях по переселению немцев из Горьковской области с 20 по 23 октября.

22 октября Постановление ГКО № 827сс о переселении в КазССР с 25-го по 30-е октября 4.000 немцев из Дагестанской и 574 чел. из Чечено-Ингушской АССР.

2 ноября распоряжение СНК СССР № 84-кс о переселении в КазССР 6000 немцев из Калмыцкой АССР в срок с 3-го по 10 ноября.

21 ноября распоряжение СНК СССР № 3.35 о переселении 1677 семейств немцев из Кошкинского р-на Куйбышевской обл. в КазССР.

До 1 января 1942 г. было депортировано 799.459 немцев с использованием 344 ж. д. эшелонов.

После освобождения оккупированных областей, с их территорий депортировали немцев, оставшихся несмотря на административное переселение этнических немцев оккупационными властями на территории, контролируемые ими.

В ходе репатриации советских граждан, находившихся в конце войны за границей, немцев по разнарядке НКВД направляли в места нахождения депортированных немцев, на стройки и предприятия.

До 20 сентября 1945 г. в области Украины смогли всё-таки вернуться 2.214 репатриированных немцев. В соответствии с директивой НКВД СССР № 181 от 11 октября 1945 г. они подлежали повторной фильтрации и взятии на учёт в спецкомендатурах НКВД. Всего было репатриировано более 210.000 немцев, получивших германское гражданство. Они считались особо опасным контингетом.

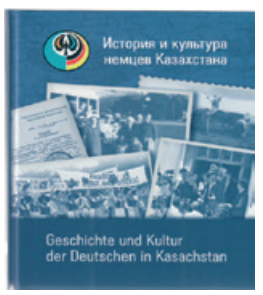
Dr. Alfred Eisfeld,
Der Göttinger Arbeitskreis e. V.

История и культура немцев Казахстана

Geschichte und Kultur der Deutschen in Kasachstan

В 2017 г. вышла в свет первая коллективная монография «История и культура немцев Казахстана».

Книга (524 стр.) издана на русском и немецком языках, содержит многочисленные иллюстрации, документы, карты, диаграммы и др. Она интересна для каждого казахстанца, его соседей, друзей, коллег по работе и может помочь заполнить «белые пятна» нашей истории.



ЛУЧШИЙ ПОДАРОК ВАШИМ БЛИЗКИМ!

ЦЕНА С ПЕРЕСЫЛКОЙ: **39,99 €**

Книгу можно заказать: • по почте: **Der Göttinger Arbeitskreis e.V. • Calsowstr. 54 • 37085 Göttingen**
по Емайл: **info@goettinger-arbeitskreis.de** • по факсу: **0551-488 24 882** • по тел.: **0551-488 24 880**

День защиты детей в Германии

© Sergey Novikov

До объединения Восточной и Западной Германии в 1990 году ГДР отмечала Международный день защиты детей 1 июня. После образования ФРГ была закреплена официальная дата праздника – 20 сентября. На самом деле и сегодня многие жители Восточной Германии следуют традиции и продолжают отмечать праздник, посвящённый детям, в первый день лета, 1 июня, а затем празднуют эту дату и осенью, 20 сентября.

1 июня дарит детям веселье и беззаботность, а взрослым – напоминание об ответственности перед детьми за их здоровье, счастливое детство, образование, защиту от насилия. В этот день мамы и отцы стараются уделить своему ребёнку как можно больше внимания. По традиции родители дарят детям подарки и проводят вместе время.

Раньше этот праздник больше был связан не с развлекательной направленностью, а с политической борьбой за права детей. Сегодня это остаётся в действии, поэтому все официальные торжества, посвящённые Дню защиты детей, в Германии проходят 20 сентября. В этот день педагоги, работники прессы и социальной сферы страны прилагают усилия, чтобы привлечь внимание общественности и родителей не столько к развлекательно-увеселительной составляющей праздника, а к проблемам детей, которые сегодня существуют в Германии и во всём мире.

К решению проблем детей в стране подходят с очень особым вниманием. При этом усилия по защите детей прилагаются не только правительством страны, образовательной и социальной сферой, но и самими гражданами, которые никогда не остаются равнодушными, если видят или знают, что ребёнок терпит физическое или моральное насилие со стороны взрослых.

София Шевченко

Rechtsanwältin
Dipl.-Jur. Evgeniya Thormann LL.M.
ГРАЖДАНСКОЕ, СЕМЕЙНОЕ, ТРУДОВОЕ, АДМИНИСТРАТИВНОЕ, ЖИЛИЩНОЕ ПРАВО, ПРАВА ИНОСТРАНЦЕВ В ГЕРМАНИИ

- вид на жительство для воссоединения семей
- вид на жительство для учебы, работы в Германии
- права переселенцев, беженцев и иностранных граждан в Германии
- защита от депортации, также и в судебном порядке
- консультирую предпринимателей и частных лиц
- представляю интересы в ведомствах и судах

Тел.: 0531-224 36 205 • 0176-38 37 69 41
Rechtsanwältin Evgeniya Thormann • Theodor-Heuss-Str. 4 A • 38122 Braunschweig
Fax 0531-224 36 207 • info@Evgeniya-Thormann.de • www.evgeniya-thormann.de

Помощь при:
- переезде в Германию по новым условиям
- Обмен рус. и каз. паспортов (быстро)
- Получение своих пенсионных отчислений при выезде из Германии
- Переезд в Россию на льготных условиях (госпрограмма)
- Оформление рус. материнского капитала
- Переводы документов (не дорого)
- Справочная служба • Апостиль

05714 0520819 (круглосуточно)

Адвокат Online
Мария Брунталер
интернет технологии в адвокатской практике
Корпоративное право, гражданское право, права в интернете, транспортное право, права иностранцев и переселенцев, авторские и другие виды прав.
+49(0)221 250 82655
mail@maria-brunthaler.de
www.kanzlei-bruntaler.de

Магазины будут бесплатно принимать бытовую электронику на утилизацию

Верхняя палата Бундесрата внесла изменения в Закон об электрическом и электронном оборудовании. Они касаются утилизации электронных отходов. С 1 января 2022 года потребители смогут сдавать старые или ненужные электроприборы в дисконтные магазины, супермаркеты и даже интернет-магазины Германии. Все они должны бесплатно принимать бытовую технику и утилизировать её.

Теперь в магазин можно будет сдать любую неисправную электронику. Об этом сообщило dpa. Это распространяется на электрические зубные щётки, сотовые телефоны, а также на вышедшие из употребления калькуляторы или внешние аккумуляторы, компьютеры и комплектующие. При этом, где они были куплены, не имеет значения.

Правда, существует несколько ограничений. Обязательными условиями являются размеры магазина и его ассортимент. Торговая площадь должна быть больше 800 кв. м. А сами магазины должны специализироваться на продаже электроприборов.

Отчасти закон пошёл на уступки продавцам. Например, ограничена сдача крупных электронных устройств. Скажем, телевизор примут только с условием приобретения нового в том же магазине. Таким образом, у магазинов электроприборов появилась новая обязанность: бесплатно принимать бытовую технику. Ожидается, что это увеличит объём сбора электробытовых отходов и приведёт к качественной переработке большего количества электроприборов.

Процесс раздельного сбора электронного мусора в Германии опирается на самосознание жителей, то есть не контролируется, а штрафы за нарушение не предусмотрены.

Законодатель рассчитывает, что эта юридическая новелла подвигнет граждан отделять электронный мусор от прочего. Потребителям, благодаря этому, станет легче сдавать их старые устройства, можно сказать по пути, не отрываясь от повседневных покупок. А продавцы получат дополнительных покупателей, если будут бесплатно принимать бытовую технику.

Денис Половков

БЮРО УСЛУГ
по КОНСУЛЬСКИМ ВОПРОСАМ
для граждан **РОССИИ, КАЗАХСТАНА**
- **Обмен паспортов** в т. ч. просроченных
- **Вопросы гражданства**
- **Получение вида на жительство** без утраты нем. гражданства
- **Материнский капитал**
- **Доверенности, апостиль**
- **Пенсионные вопросы**

06181 – 413 18 11 • 0157 – 882 27 367
Работаем по всей Германии

Lieferando начнёт доставку покупок из супермаркетов

Компания Lieferando известна немцам по доставке еды из ресторанов. Теперь при помощи этого сервиса будет возможна также доставка из супермаркетов. Об этом на днях сообщила Just Eat Takeaway – служба по доставке еды, «дочкой» которой является Lieferando.

© pimpik

Международная компания также объявила о своём намерении расширить свои услуги в Германии, первоначально начав доставку из магазинов в пятидесяти населённых пунктах. Это те города, где служба уже работает на данный момент. Впоследствии Lieferando планирует расширить свою деятельность до 80 городов Германии. Служба собирается сотрудничать с крупными торговыми сетями и местными магазинами смешанного типа. Оформлять доставку можно будет на сайте сервиса или через мобильное приложение. Срок ожидания курьера будет составлять около 20-30 минут.

С какими именно магазинами будет работать сервис, пока неизвестно. Можно сказать наверняка, что Lieferando намеревается составить конкуренцию существующим службам доставки при супермаркетах REWE, Lieferservice или Bringmeister от Edeka.

Большинство кафе и ресторанов в крупных городах стараются развозить еду своими силами. Но, начиная с 2020 года, в стране случился бум заказов блюд и напитков с доставкой на дом, что повлияло и на развитие существующих служб, и на запуск новых вроде Uber Eats. А вот доставка из супермаркетов в Германии – сфера, которая ещё не полностью занята, и в ней есть возможность показать себя.

Евгения Кривицкая

Anzeige

ЗАРЯЖЕНЫ НА ПОБЕДУ
ОГРАНИЧЕННАЯ СЕРИЯ
ТАМБОВСКИЙ
ВОЛК
Германия - Бразилия 7:1
СЕМЕЧКИ
XXL

Posylka.de®

АФГАНСКИЙ КАЗАН

Самый быстрый способ готовить на природе

Вам понадобится всего 20-30 минут, чтобы протушить до идеального состояния практически любое мясо, как на огне, так и на плите.

- **Эффект скороварки – все блюда готовятся в 2 раза быстрее**
- **Продуманная система клапанов**
- **Защитный клапан**
- **Толстые стенки 8-12 мм**
- **Сделано в Афганистане**
- **Подходит для: электрической, газовой плиты и открытого огня**

راشکوبابا Rashko Baba THE FOUNDRY

100% original

Казан афганский чёрный

3 (2) л	Nr. 619171	€ 79.95
5 (3,5) л	Nr. 614015	€ 89.95
8 (6,2) л	Nr. 615584	€ 99.95
10 (8) л	Nr. 619852	€ 109.95
12(9,5) л	Nr. 615495	€ 119.95
15 (12,3) л	Nr. 617142	€ 129.95
20 (16) л	Nr. 618281	€ 139.95
30 (19) л	Nr. 614363	€ 149.95

Казан афганский двухцветный

5 (3,5) л	Nr. 619022	€ 89.95
8 (6,2) л	Nr. 617537	€ 99.95
10 (8) л	Nr. 613656	€ 109.95
12 (9,5) л	Nr. 612661	€ 119.95
15 (12,3) л	Nr. 615778	€ 129.95
20 (16) л	Nr. 611362	€ 139.95

! **Внимание:** рабочий объем казана отличается от номинального и указан в скобках.

УЗБЕКСКИЙ ЧУГУННЫЙ КАЗАН с алюминиевой крышкой

Толстостенные казаны – это настоящая находка для любителей восточной кухни, ведь они намного дольше держат жар, а значит и готовить в них намного удобнее. При правильном уходе наши казаны будут служить вам очень долго!

сделано в Узбекистане

- **Толщина стенок: 8 мм**
- **Удобные ручки**
- **Крышка в комплекте**
- **100% чугун**
- **Сделано в Узбекистане**

Ø 32 см, 6 л	Nr. 613566	€ 49.95
Ø 36 см, 8 л	Nr. 611973	€ 59.95
Ø 38 см, 10 л	Nr. 615534	€ 69.95
Ø 42 см, 12 л	Nr. 612905	€ 79.95
Ø 46 см, 16 л	Nr. 613182	€ 89.95

Закажите сейчас по телефону: 02951/976 24 90 или на нашем сайте: www.posylka.de

Цены действительны при заказе по телефону в срок до 30.06.2021. Стоимость пересылки: 5,95€. Оплата auf Rechnung.

AMR Wohnbau GmbH

Самое время строить планы на будущее!

6 МЕСЯЦЕВ время строительства

5 ЛЕТ ГАРАНТИИ

НЕМЕЦКАЯ СТРОИТЕЛЬНАЯ ФИРМА

Проектируем и строим жилые дома более 38 лет!

Хотите построить дом без первоначального капитала?

Помощь финансовых экспертов

KFW Bank кредит 100 000 €

ОЧЕНЬ НИЗКИЕ ПРОЦЕНТЫ!

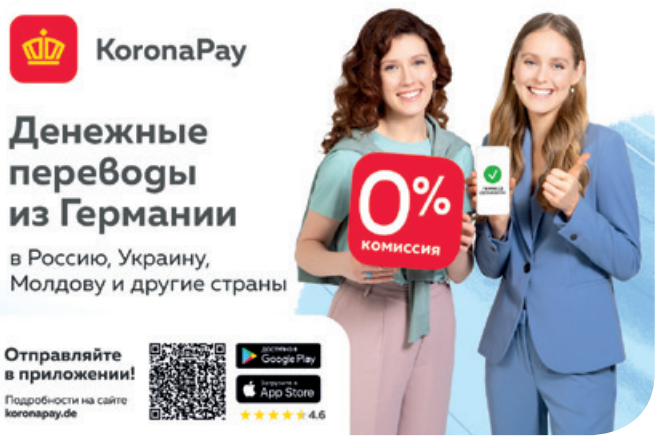
Позвоните и получите бесплатную консультацию дипломированного инженера-строителя

0172 - 402 37 99
0441 - 933 96 28

www.amr-wohnbau.de
iljaitsch@amr-wohnbau.de
Hochheider Weg 131
26125 Oldenburg

Регион, где мы строим и др. города в обозначенном регионе

Денежные переводы из Германии быстро и выгодно с KoronaPay!



Из-за пандемии и закрытия границ живущие в Германии выходцы из России, Беларуси, Украины и других стран бывшего СССР столкнулись с вопросом: как отправить деньги на родину в разумные сроки и на выгодных условиях?

В соответствии с Условиями обслуживания клиента, опубликованными на сайте koronapay.de. Услуга предоставляется Koronapay Europe Limited, лицензия EMI № 115.1.3.30, выдана Центральным Банком Кипра, регистрационный номер компании HE 375955. С полным списком банков-партнеров, оказывающих услугу по выдаче переводов, можно ознакомиться на сайте koronapay.de. Логотип Google Play и Google Play являются товарными знаками Google LLC. App Store и Apple являются товарными знаками Apple Inc.

Ответ есть: через приложение денежных переводов KoronaPay

Всё, что вам понадобится – это смартфон с немецким номером телефона (+49…) и, собственно, деньги для перевода. Дальше всё просто.

Скачав и установив приложение, укажите свой номер телефона. Для подтверждения вам пришлют одноразовый пароль, который нужно ввести в соответствующее поле.

После этого следует выбрать страну, в которую хотите перевести деньги. KoronaPay предлагает несколько вариантов перевода и зачисления денег в зависимости от выбранной вами страны. Это зачисление напрямую на карту (работает в Украине) или получение наличных в пунктах обслуживания, которых у KoronaPay более 50 000. В некоторых странах (например, в России) доступны обе возможности получения переводов.

На следующем шаге вам нужно определиться с суммой и валютой перевода, а также выбрать удобный для вас способ оплаты. Находясь в Германии, можно заплатить за перевод дебетовой или кредитной картой, банковским переводом или через платежные системы Klarna/Sofort и Trustly. В первом случае принимаются карты VISA и Mastercard/Maestro, выданные любым банком любой европейской страны, кроме Польши, Болгарии и Румынии.

Теперь вам нужно предоставить данные о получателе: его номер телефона, имя и фамилию, а также номер карты, если вы отправляете деньги сразу на карту. При самом первом переводе вам понадобится ввести и свои личные данные. Впоследствии информация – и об этом получателе, и о вас – будет подставляться автоматически.

На последнем этапе у вас будет возможность еще раз проверить все введенные данные и при необходимости отредактировать их. После этого вы оплачиваете перевод ранее выбранным способом и – готово, деньги отправлены! Если получатель забирает наличные, сообщите ему уникальный номер перевода, который вы получите после оплаты.

Как видите, всё просто, быстро и максимально безопасно. При этом KoronaPay предлагает и другие преимущества, а именно:

- **Возможность перевести до 1000 евро за 6 месяцев без подтверждения личности**
- **Самый выгодный курс обмена евро на российские и белорусские рубли, гривны, доллары и пр.**
- **Комиссия 0%**

Скачайте приложение в App Store или Google Play и убедитесь сами!

ЖАРКИЕ ЦЕНЫ

дешевле не будет!

Больше товаров со скидками на сайте: www.posylka.de

Posylka.de®

ШАШЛЫК КРУГЛЫЙ ГОД

Электрошашлычница **REDMOND**

- **Защитный кожух**
- Автоотключение при падении
- **Вращение шампуров 2 об./мин**
- 5 шампуров из нержавеющей стали
- **ТЭН из нержавеющей стали**

UVP ~~€70,–~~

€39,99

Nr. 617198

МУЛЬТИВАРКА REDMOND M95

UVP ~~€199,–~~

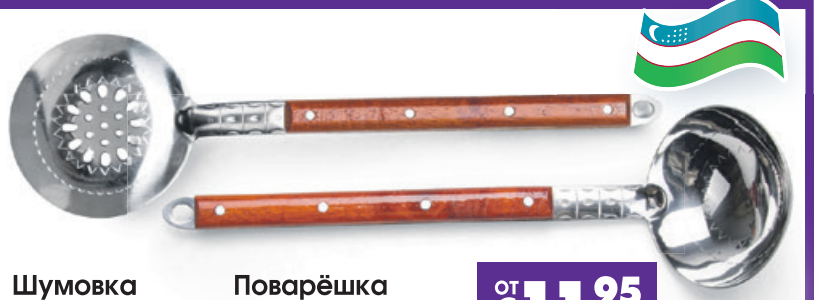
€119,99

Nr. 612873

- **Модель 2021 года**
- **45 программ**
- **Объем:** 5 л
- **Мощность:** 860-1000 Вт
- **Покрытие чаши:** керамическое
- **Управление, инструкция, книга рецептов на русском**

Чаша мультиварки имеет удобные ручки

УЗБЕКСКАЯ СТАЛЬ



Шумовка
Nr. 616456

40 см	€ **11.95**
47 см	€ **12.95**
64 см	€ **15.95**

Поварёшка
Nr. 610993

47 см	€ **11.95**
47 см	€ **12.95**
64 см	€ **15.95**

от **€11,95**

- **Материал:** нержавеющая сталь, дерево

РИШТАНСКИЙ ЛЯГАН

Ляган

Ø 36 см	**Nr. 617277**	€ **24.95**
Ø 41 см	**Nr. 613571**	€ **29.95**

- Материал: фарфор
- Ручная работа
- Сделано в Узбекистане

НАБОР ДЛЯ ПЛОВА 4 в 1

Учаг с чугунным казаном объемом 12 литров

UVP ~~€290,–~~

€199,99

Nr. 610134

В НАБОР ВХОДИТ:

- **чугунный казан**: обьем 12л, Ø 40 см, толщина стенок: 5 мм, материал: 100% чугун
- **чугунная крышка**
- **стальной учаг:** Ø 40 см, высота 62 см, толщина стенок 2 мм, материал: сталь
- **шумовка для плова: 47 см**

Крышка в комплекте

Закажите сейчас по телефону: 02951/976 24 90 или на нашем сайте: www.posylka.de

Цены действительны при заказе по телефону в срок до 30.06.2021. Стоимость пересылки: 5,95€. Оплата auf Rechnung.

Для предпринимателей в сферах:
строительство, уход за пожилыми, бьюти/косметология

✦ Постоянно тушите пожары?
✦ Проблемы с сотрудниками?
✦ Много работы и мало денег?
✦ Не получается расти уже долгое время?
✦ Закрылись из-за пандемии?

Решим именно вашу проблему!
Первая консультация 1 час бесплатно

Благодаря 16-ти летнему опыту и знаниям в бизнесе, выведем Вас на новый уровень дохода!

Пишите в Ватсап: (0176) – 20 49 98 36 Андрей Дирк

Herbalife
Продукт не нуждающийся в рекламе !!!
Пищевые добавки и косметика!
Приглашаем к сотрудничеству.
Звоните! 0221 - 664 09 56

АВТОМОБИЛИ В КРЕДИТ
• Бар-кредит, также для начин. предприн.
• Авто кредит, лизинг (LKW, PKW)
• Купим Ваш автомобиль
Рассмотрим все случаи финансирования!
www.auto-welt-technik.net
☎04171-136 81 55 • 0157-56454363

НОВИНКИ СЕЗОНА!
ПРЕКРАСНЫЙ РЕЗУЛЬТАТ СНИЖЕНИЯ ВЕСА от 5 до 10 кг в месяц
Предлагаются скидки, премия продукта и ПОДАРКИ!
Tel.: 08631 - 160 44 28
Mob.: 0151 - 576 94 547

ИЩУ СОСЕДЕЙ, желающих построить ОДНОФАМИЛЬНЫЙ ДОМ
на моём участке земли 50 км от Гамбурга
• Разрешение на строительство есть
• Рядом удобное Ж/Д сообщение
0160 - 34 27 846 Татьяна

ХУДЕЕМ ЭФФЕКТИВНО!
НОВЕЙШИЕ ПРОДУКТЫ
Результат с первых дней!
Тел. 05452 – 917 839

Поиск людей
Если Вы потеряли связь с родными или близкими людьми, то наша работа – помочь Вам!
Агентство Зименс
☎ (02381) 49 34 52 ✉ and19@mail.ru

IPG-Institut Psychologischer Gesundheit
КОДИРОВАНИЕ от АЛКОГОЛИЗМА В ГЕРМАНИИ
Методика А. Р. Довженко • Лазерный код • Алкоблокатор
MPU-ИДИОТЕНТЕСТ?
Профессиональная подготовка с гарантией на успех!
Наши филиалы – Augsburg • Berlin • Hannover Frankfurt • München • Nürnberg • Ulm
Инфо и термины по тел. Zentrale Nürnberg:
0911-130 566 31 • 0178 – 807 93 18

ЗНАКОМСТВА

ОН ИЩЕТ ЕЁ

Он, 61/167/70, нормальный, стройный, ищу её, нормальную, стройную, для с/о, возраст любой. Соц. сети: Denis Nürnberg

Он,45/182/85, не женат, без в/п. Ищет её, приятную, не склонную к полноте, до 39 лет, для с/с. Kreis Soest, Bielefeld, Hamm. Tel.: 0151-53532734

Он, 61/178/78, ищет её, от 57-60, не курящую, не полную, в Зауэрланд, Арнсберг, Зундерн, Зоест. Tel.: 0151-43511298

Он, 67/164/71, вдовец, б/п, ищу женщину для серьёзных отношений. Район Mannheim + 50 км. Tel.: 0151-45524228. WhatsApp.

Он, 47/173/80 кг, ищу её для серьёзных отношений, обеспечен. Tel.: 0176-37637072

Он, 58/180/80, ищу её для нежных встреч и любви, до 55 лет, в Вурцбурге. BW. Tel.: 0174-8090215

Он, юг Германии, Ravensburg, ищу её единственную, для создания семьи, отвечу WhatsApp. Tel.: 0171-7265659

Он, 52/184, ищет для жизни женщину, приятную, спокойную, соответствующего возраста, любящую домашний уют, в 07041 + 100 км.

Он, разведён, без в/п, 170 см, ищет её, 47-55 лет, для создания семьи. Niedersachsen. Tel.: 0176-57746814

Он, 65/170/80, ищу её, без в/п, для с/о. Гамбург. Tel.: 0176-57681940

Он, 51/170/75, женат, ищу симп. женщину для нежных встреч, до 55 лет, р-н Offenbach, Hanau. Tel.: 0177-1901014

Ищу женщину, до 63 лет, для отн., BW земля. Мне 59/90/190. Tel.: 0157-31246613

Он, 39/186/80, ищу женщину для нежных встреч, р-н Bielefeld. Tel.: 0177-1651855

Сергей,170/70/58, поз. до 55 с женщиной, р-н Кобленц + 50 км, для с/о. Tel.: 0174-9551208

Он, 50 лет, ищет добрую, порядочную женщину. Tel.: 0177-6118248 Tel.: 0163-9739260

ОНА ИЩЕТ ЕГО

Вдова, 64 г. Срочно ищу мужчину для жизни, хочу любить и быть любимой. Может это Вы? И нам повезёт. Mönchengladbach. Tel.: 0179-4238428

Симпатичная вдова, 59/165/74, выгляжу молодо и элегантно, ищу его, до 69 лет, р-он Франкфурт Майн, Würzburg + 150 км, переезд возможен, без SMS. Tel.: 0162-7025697

Ольга, 59, живу в Бонне. Душевная, заводная, с чувством юмора. Устала от одиночества. Чувствую, что ты где-то рядом, мужчина до 65. Жду звонка. Tel.: 0175-6098230

Она, 44/165/55, без в/п, порядочная, спортивная, дети взрослые, ищу его, верного, активного, без в/п, порядочного, для серьёзных отношений. E-Mail: zelya_77@mail.ru

Симпатичная женщина, 45 лет, из России, ищет доброго, порядочного мужчину для серьёзных отношений. WhatsApp/Viber. Tel.: +79080707077

Познакомлюсь с мужчиной для серьёзных отношений, мне 68 лет. Живу в России, сейчас в Германии (NRW). Tel.: 0178-1566845

Познакомлюсь с мужчиной без вредных привычек, без долгов, с чувством юмора, готового на переезд к активному образу жизни, от 55 лет, от 175 рост. BW, Ulm. Tel.: 0157-71259661

Вдова, в/о, со спокойным и добрым характером. Сколько бы Вам ни было лет – это самый подходящий возраст, чтобы жить, мечтать, любить и радоваться жизни. Ищу надёжного друга, старше 74 лет. Düsseldorf или 30 км. Tel.: 0157-59287719

Симп., активная, в/о, м/о, без в/п. Разделю одиночество с похожим, 55-60 лет, между НН и Cux. Звонить после 18:00. Tel.: 0152-5622061

Симпатичная, моложавая брюнетка, 69/163/69, без в/п, образов. высшее, добрая, надёжная, познакомлюсь с респектабельн., надёж. мужчиной без в/п, до 73, для созд. семьи. Tel.: 0151-54780859

Она, 71/160/71, вдова, познакомится с ним, до 70, для общения, дружбы, возможно повезёт и больше. Ессен. Tel.: 0157-86402851

Она, 57/168/85, познакомлюсь с серьёзным мужчиной, до 65 лет. Tel.: 0157-51694183

„Russland, deine Deutschen“
Das Buch „Russland, deine Deutschen“ spannt einen geschichtlichen Bogen vom 17. Jahrhundert bis in die Gegenwart. Dazu versammelt Kurt Wilhelm in dem Buch die Lebensgeschichten einiger herausragender Deutscher samt ihrer Spuren in der Geschichte.

Stolze Geduld
В этой книге собраны документы, воспоминания трудармейцев, поимённо названы все 6.509 фамилий узников Тагиллага и опубликовано множество фотографий трудармейцев. О дальнейшей их судьбе можно также узнать в книге...

Stolze Geduld Gedenkbuch 3 BÄNDER NEU
Zum Gedenken der Deutschen der Sowjetunion der Gefangenen des ABL Bakalbau & Tscheljabmetallurgiebau. Новое 3-х томное издание-книга памяти немцев-трудармейцев ИТЛ Бакалстрой-Челябметаллургстрой. Фамилии всех указаны...

Pawlodarer Priirtysch
Das Buch ist auch für Historiker und Ethnologen gedacht und richtet sich ebenfalls an alle, die sich für die Geschichte der Deutschen in Kasachstan interessieren.

Эти книги можно заказать по телефону:
040 - 792 55 02 (Mo.-So.: 14:00 - 22:00 Uhr)
ЛУЧШИЙ ПОДАРОК!

БЫТЬ КРАСИВОЙ И СТРОЙНОЙ
Диета без стресса!
100% похудение
Позвони и убедись! Светлана
0651 - 995 04 67
0651 - 561 30 80
0176 - 567 380 78

ЗНАКОМСТВА

Рубрика „Знакомства“
Вы создадите с помощью нашей газеты счастливую семью!

Купон частного объявления
Заполните, пожалуйста, печатными буквами купон, вырежьте, положите в конверт вместе с тремя почтовыми марками по 1,55 € или 7 марок по 0,80 € и отправьте по адресу: Zeitung Aussiedlerbote, Schützenstrasse 13, 27449 Kutenholz.
Конверты с другими почтовыми марками и без почтовых марок не принимаются!
Текст обьявления (до 200 знаков)

Ваши данные (не публикуются)

Имя, фамилия

Адрес

Телефон / e-Mail

Ort, Datum rechtsbindende Unterschrift (Обязательно!)

Объявления принимаются на купоне из газеты только с почтовыми марками! Редакция оставляет за собой право редактировать тексты объявления или отказывать в их публикации. Объявления по телефону или факсу не принимаются.

Как прекрасен этот мир, посмотри!

Наша планета – дом родной для миллиардов различных существ. Чудесная обитель, чьи полы устилает зелёный живой ковёр. Сложнейшая система, обеспечивающая рост и развитие всем своим жителям. Уникальное явление, которое, несмотря на многолетние поиски, не имеет пока аналогов во Вселенной.

Те, кто понимает, насколько хрупка грань между условно нормальным положением дел в природе сегодня и необратимыми процессами завтра, с тревогой смотрят в будущее. Тот, кому не всё равно, какую планету унаследуют его внуки, постарается привить любовь и заботу ко всему живому своим детям. И за набившими оскомину лозунгами, не растеряет веру в силы каждого отдельного человека, брать ответственность за окружающее его пространство.

Неравнодушные родители задают себе вопрос: «Как познакомить юного горожанина развитой индустриализованной страны с огромным миром? Как научить жить в гармонии? И возможно ли в век компьютеров и высоких технологий оставаться человеком, в самом лучшем понимании этого слова, и не стать лишь частью безликой массы потребителей?

Уроки природоведения для малыша – это интересная игра, которая начинается задолго до того, как ребёнок отправится в первый класс. Задействуйте все пять чувств ребёнка, знакомя его с удивительной сказкой, в которой ему предстоит жить. И наслаждайтесь минутами, проведёнными вместе с ним.

Музыка – отличный инструмент для раннего развития. Если подобрать композиции с пением птиц, переливами проливного дождя и грохотом водопада – дошкольник, помимо эстетического удовольствия, научится узнавать звуки другой, отличающейся от привычной, жизни. Стрекот цикад, морской прибой, голоса дельфинов – всё это доступно в сети и может стать частью первого знакомства с её величеством Природой.

Книги – дарят всё ещё ни с чем несравнимую возможность расширить кругозор. Они не только поведают о дальних странах, но и приподнимут занавес времени. Многие классики с любовью писали об окружающей их действительности. Они очень атмосферно передали на своих страницах грусть осени и великолепие зимы, весеннюю страсть и летний зной. У них можно найти искренние истории о дружбе с животными, милые зарисовки о деревенской жизни и правдивые повести о бушующих силах стихии. Не бойтесь посвятить своё чадо в подробности тех лет слишком рано.

Не переживайте, что какая-то часть текста останется непонятой. Выбирайте авторов, которые отвечают Вашему мировоззрению и делитесь сокровищами с новым поколением.

Прогулки на природе – должны стать неотъемлемой частью каждодневного досуга. Совсем не обязательно ждать отпуска, чтобы отправиться в путешествие. Конечно, возможность ступить на пески пустыни или искупаться в горном озере оставит неизгладимые впечатления в душе Вашего малыша. Но и полевая дорога вдоль засеянных пашен, и раскинувшиеся вокруг города цветущие луга, и небольшой островок лесопарка сразу за домом – это очень важные пазлы из общей картины.

На подобных прогулках обращайте внимание на флору и фауну каждого места. Ищите различия, сравнивая их между собой, и изменения, наблюдая в разное время года. Разрешайте ребёнку прикасаться к камушкам, мху, поваленным деревьям. Учите наблюдать за пернатыми и ползучими обитателями. Фотографируйте, собирайте гербарии, устраивайте пикники на траве – делайте всё, что доставляет удовольствие, не нанося при этом вред природе.

Личный пример родителей – главный фактор в воспитании маленького естествоиспытателя. Уход за домашними питомцами и регулярный полив комнатных растений – это каждодневный урок ответственности. Уборка за собой места отдыха на лужайке и сортировка мусора, предназначенного для переработки – фундамент для правильного отношения к проблемам загрязнения и позиционированию себя, как обязательного и надёжного человека в будущем.

Вера Литке

ПАМЯТНИКИ

ПРИ ЗАКАЗЕ ГРАВИРОВКА ПОРТРЕТА БЕСПЛАТНО

05252 – 93 51 92 **Schlangen** (Paderborn, Detmold, Lippstadt)
02631 – 94 69 188 **Neuwied** (Linz am Rhein, Koblenz)
04202 – 52 19 882 **Achim** (Bremen, Bremerhaven, Oldenburg, Hamburg)
0561 – 40 704 70 **Kassel** (Göttingen, Eschwege)
05307 – 85 900 66 **Braunschweig** (Celle, Wolfsburg)
02203 – 10 11 506 **Köln** (Bonn, Düsseldorf, Wuppertal, Siegen)
0821 – 209 78 07 **Augsburg** (München, Ingolstadt)
07949 – 9499371 **Pfedelbach** (Stuttgart, Heilbronn, Schwäbisch Hall)

In Rot - Regionalbüro, in (...) - Verkaufsbereich.

ВЫСЫЛАЕМ БЕСПЛАТНЫЙ КАТАЛОГ! • www.bt-granit.de

Бесплатная консультация на дому. Работаем по всей Германии!

Мы работаем по всей Германии

Надгробия

Очень большой выбор

Качественно и низкие цены

Наши контакты
0157 544 814 11
WhatsApp
www.grabmale-wegres.de

РАБОТАЕМ ПО ВСЕЙ ГЕРМАНИИ!

ПАМЯТНИКИ

www.alberg-natursteine.de

Телефон центрального офиса:
07551-958 99 90
info@alberg-natursteine.de

Гарантия 25 лет на фундамент и стабильность конструкции

Личная консультация директора компании с выездом в Ваш город

ПРИ ЗАКАЗЕ **ВАЗА** В ПОДАРОК!

ЗАКАЖИТЕ БЕСПЛАТНЫЙ КАТАЛОГ

Alle Darstellungen sind gemeinschaftsgeschmacksmustergeschützt. ©Kurz Natursteine GmbH.
Alle Verstöße werden geahndet und gerichtlich verfolgt. Alle Preise sind unverbindlich.

Памятники • Grabmale

inSTEIN i.L.

UNSERE AUSSTELLUNGEN:
Berlin 030 - 551 593 70
Köln 0221 - 599 996 30
Kerpen 02237 - 974 63 05
Nürnberg 0911 - 669 977 35

WIR LIEFERN NACH:
Aachen, Bonn, Düsseldorf, Bremen, Dortmund, Essen, Frankfurt, Heilbronn, Karlsruhe, Kassel, Kaiserslautern, Koblenz, Paderborn, Stuttgart, Schweinfurt, Würzburg

БЕСПЛАТНЫЙ КАТАЛОГ ПО ТЕЛЕФОНУ (ZENTRALE): **0221 - 599 996 30**

РАБОТАЕМ ПО ВСЕЙ ГЕРМАНИИ
WhatsApp **0177-833 93 09**

Огромный выбор памятников на портале:
www.pomni.de

Elina-St

ПАМЯТНИКИ

Монтаж по всей Германии
Памятники из украинских натуральных камней.
Высокое качество!
Низкие цены!
Высылаем каталог бесплатно!
Штутгарт: (0711) 870 906 83 / 73
Мюнхен: (089) 50 00 44 10
Берлин: (030) 22 01 92 30
Email: steine@elina-st.de
Internet: www.steine.elina-st.de
ПВ

ПАМЯТНИКИ

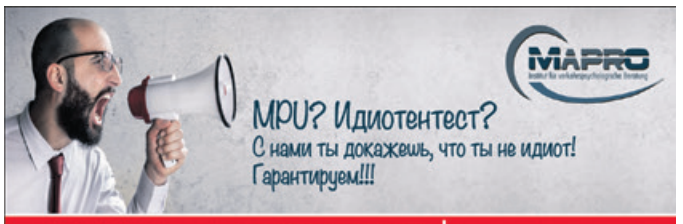
РАБОТАЕМ ПО ВСЕЙ ГЕРМАНИИ

БРЕМЕН
Низкие цены
Тел. **0421 - 490638**
Büro:
Hastedter Heerstr. 249
28207 Bremen

БЕРЛИН
Большой опыт
Тел. **030 - 53057887**
Büro:
Lüderitzstr. 6
13351 Berlin

www.grabmale-pfaff.de

Высылаем бесплатный каталог



MAPRO

MPU? Идиотентест?
С нами ты докажешь, что ты не идиот!
Гарантируем!!!

www.mapro-mpu.de

Bielefeld	0521 - 163 90 30	Hamburg	040 - 524 766 030	Neu-Ulm	0731 - 850 70 60
Berlin	030 - 209 66 00 90	Leipzig	0341 - 98 98 0690	Stuttgart	0711 - 25 28 00 90
Darmstadt	06151 - 786 860	München	089 - 244 119 720	Wiesbaden	0611 - 949 180 80
Düsseldorf	0211 - 730 60 390	Münster	02506 - 50 40 10	Email	info@mapro-mpu.de

---

РЫБОЛОВНЫЙ БИЛЕТ

Angelschule Schill

КУРСЫ и СДАЧА ЭКЗАМЕНА на РУССКОМ - НЕМЕЦКОМ БОЛГАРСКОМ языках
06831-966 43 28
0179-49 06 177
www.angelschein-schill.de

ПАМЯТНИКИ

HEIDEBRECHT

0160-96 85 28 02 – Mobil
02922-95 91 45
07551-85 81 427
0561 - 85 09 21 26
06021-18 88 520
0231-134 96 549
030-54 081 726
07854-97 91 870
02271-50 75 646

www.granitt.de

Работаем по всей Германии
Низкие цены. Высокое качество
Возможна оплата в рассрочку

При заказе памятника, гравировка портрета **БЕСПЛАТНО!**

ПРОДАЁМ

Подмосковная **БАЛАШИХА – ЦЕНТР**
4-х комн. квартиру 121 кв. м
Кирпичный дом с лифтом
• **Мансарда** • **Лоджия** • **Изол. комнаты**
• **2 сан. узла** • Мн. др. удобств
Тел. **0176 – 226 55 296**

На постоянную работу в Гамбурге

IGOR SCHMEER DACHTECHNIK

срочно требуются плотники и кровельщики

Тел. **040 - 180 128 13** • Моб. **0174 - 942 29 09**

E-майл: **info@hozbau-schmeer.de**

НАПИШЕМ И РАЗМЕСТИМ **РЕКЛАМНУЮ СТАТЬЮ** О ВАС И ВАШЕМ БИЗНЕСЕ!

Вестник

наш опыт работы **30 ЛЕТ**

04762 – 18 32 32
werbung@aussiedlerbote.de

---

www.grabsteine-schulz.com

ПАМЯТНИКИ

БЕСПЛАТНО:
- Высылаем каталог
- Консультация на дому
- Гравировка портрета

- Цена от расхода материала
- При заказе памятника от 2 500 € **СКИДКА 10%**
- Гарантия на работу 25 лет

Работаем по ВСЕЙ Германии

Тел. **05251 – 693 13 46**
Моб. **0157 – 830 40 182**

TOURBÜRO

Ihr Partner für Ost-Europa Reisen

БОЛЕЕ **22** ЛЕТ НА ТУРИСТИЧЕСКОМ РЫНКЕ!

Профессиональное обслуживание!
Возможна продажа в кредит!

Помощь в обмене российских паспортов,
в т. ч. давно просроченных, без посещения консульства

- Оформление гражданства РФ детям
- Выход из гражданства РФ
- Оформление и отказ от пенсии РФ
- Восстановление и получение СНИЛС
- Визы в РФ

ПРОДАЖА АВИАБИЛЕТОВ

РЕШЕНИЕ сложных и неординарных вопросов в консульствах стран СНГ
Работаем совместно с юристом по праву стран СНГ

Тел.: **040 - 21 00 71 91**
www.tourbuero.de
E-Mail: info@tourbuero.de

TOURBÜRO
Hamburger Str. 159
22083 Hamburg

ВАМ НУЖНЫ ШТОРЫ?

МЫ ЗНАЕМ КАКИЕ!

GRETZINGER Fensterdeko

БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ДИЗАЙНУ
- Вы можете выбрать из **более чем 800 моделей** наилучшую для Вас, в чём мы Вам охотно поможем
- доступные цены, короткие сроки изготовления
- **высылаем по всей Германии** (застраховано)

Заказы принимаются
Tel.: 0911/50 63 68 62
по E-Mail: info@fenster-gardine.de
через **Odnoklassniki.ru, Brunner (Gretzinger) Natalja**
и на **www.fenster-gardine.de**

info@gardinen-deko.de

ПОСЕТИТЕ НАШ МАГАЗИН по адресу: **Gibitzenhofstraße 86, 90443 Nürnberg**